

## لسان العرب

( هيه ) هـيهـ وهـيهـ بالكسر والفتح .

( \* قوله « بالكسر والفتح » أي كسر الهاء الثانية وفتحها فأما الهاء الأولى فمكسورة فقط كما ضبط كذلك في التكملة والمحكم ) في موضع إيهـ وإيهـ وفي حديث أُمِّ مَيْسَةَ - وَأَبِي سَفِيَانَ قَالَ يَا صَخْرُ هَيْهٍ فَقُلْتَ هَيْهَاهُ هَيْهٍ بِمَعْنَى إِيهِ فَأَبْدَلَ مِنَ الْهَمْزَةِ هَاءَ وَإِيهِ اسْمٌ سُمِّيَ بِهِ الْفِعْلُ وَمَعْنَاهُ الْأَمْرُ تَقُولُ لِلرَّجُلِ إِيهِ بِغَيْرِ تَنْوِينٍ إِذَا اسْتَزَدْتَهُ مِنْ الْحَدِيثِ الْمَعْهُودِ بَيْنَكُمَا فَإِنْ نَوَّزْتَهُ اسْتَزَدْتَهُ مِنْ حَدِيثٍ مَّسَّاهُ غَيْرِ مَعْهُودٍ لِأَنَّ التَّنْوِينَ لِلتَّنْكِيرِ فَإِذَا سَكَّنْتَهُ وَكَفَفْتَهُ قُلْتَ إِيهَاً بِالنَّصْبِ فَالْمَعْنَى أَنَّ أُمِّ مَيْسَةَ - قَالَ لَهُ زِدْنِي مِنْ حَدِيثِكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو سَفِيَانَ كُفِّ - عَنْ ذَلِكَ ابْنُ سَيْدِهِ إِيهِ كَلِمَةٌ اسْتِزَادَ لِلْكَلامِ وَهَاءُ كَلِمَةٌ وَعِيدٌ وَهِيَ أَيْضًا حِكَايَةُ الضَّحْكِ وَالنَّوْحِ وَرَوَى الْأَزْهَرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنْ أَرَادَ أَحَدُكُمْ أَنْ يَتَشَاءَ بِأَخِيهِ فَلْيَقُلْ رُدِّهِ مَا اسْتَطَاعَ وَلَا يَقُولَنَّ هَاهُ هَاهُ فَإِنَّمَا ذَلِكَ كُفُّ الشَّيْطَانِ يَضْحَكُ مِنْهُ وَفِي حَدِيثِ عَلِيِّ رَضْوَانَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ الْعُلَمَاءُ الْأَتْقِيَاءُ فَقَالَ أُورَلِيكَ أَوْلِيَاءُ ﷺ مِنْ خَلْقِهِ وَنُصَّحَاؤُهُ ﷺ فِي دَرِينِهِ وَالِدُّعَاةُ إِلَى أَمْرِهِ هَاهُ هَاهُ شَوْقًا إِلَيْهِمْ قَالَ ابْنُ سَيْدِهِ وَإِنَّمَا قَضَيْتَ عَلَى أَلْفِ هَاهُ أَنَّهَا يَاءٌ بِدَلِيلِ قَوْلِهِمْ هَيْهٍ فِي مَعْنَاهُ وَهَيْهَيْتُ بِالْإِبْلِ وَهَاهَيْتُ بِهَا دَعْوَتُهَا وَزَجْرَتُهَا فَقُلْتَ لَهَا هَاهَا فَقُلِبَتِ الْيَاءُ أَلْفًا لِغَيْرِ عِلَّةٍ إِلَّا طَلَابُ الْخَفَةِ لِأَنَّ الْهَاءَ لَخَفَائِهَا كَأَنَّهَا لَمْ تَحْجُزْ بَيْنَهُمَا فَالْتَقَى مِثْلَانِ وَهَاهَيْتُ بِالْإِبْلِ أَيْ شَايَعْتُ بِهَا وَهَاهَيْتُ الْكَلَابَ زَجْرَتُهَا وَقَالَ أَرَى شَعْرَاتِي عَلَى حَاجِبِي يَ بِيضًا نَبِيذَتْنِ جَمِيعًا تَوَّامًا طَلَلَاتُ أَهَاهِي بِيهِنَ الْكَلَابِ أَحْسَبُهُنَّ صَوَارًا قِيَامًا فَأَمَّا قَوْلُهُ قَدْ أَحْصِمُ الْخَصْمَ وَآتَى بِالرُّبْعِ وَأَرْفَعُ الْجَفْنَ بِالْهَيْهَ الرَّتِيعُ فَإِنَّ أَبَا عَلِيٍّ فَسَّرَهُ بِأَنَّ الَّذِي يُنْذَحُّ وَيُطْرَدُ لَدُنْ ثِيَابِهِ فَلَا يُطْعَمُ يُقَالُ لَهُ هَيْهَ هَيْهَ وَحَكَى ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ أَنَّ الْهَيْهَ هُوَ الَّذِي يُنْذَحُّ لَدُنْ ثِيَابِهِ يُقَالُ لَهُ هَيْهَ هَيْهَ وَأَنْشَدَ الْبَيْتَ وَأَرْفَعُ الْجَفْنَ بِالْهَيْهَ الرَّتِيعُ قَوْلُهُ آتَى بِالرُّبْعِ أَيْ بِالرُّتِيعِ مِنَ الْغَنِيمَةِ وَمَنْ قَالَ بِالرُّبْعِ فَمَعْنَاهُ أَفْتَادَهُ وَأَسَوْفَهُ وَقَوْلُهُ وَأَرْفَعُ الْجَفْنَ بِالْهَيْهَ الرَّتِيعُ الَّذِي لَا يَبَالِي مَا أَكَلَ وَمَا صَنَعَ فَيَقُولُ أَنَا أُدْنِيهِ وَأُطْعِمُهُ وَإِنْ كَانَ دُنْسُ الثِّيَابِ وَأَنْشَدَ الْأَزْهَرِيُّ هَذَا الْبَيْتَ عَنِ الْأَعْرَابِيِّ وَفَسَّرَهُ فَقَالَ يَقُولُ إِذَا كَانَ خَلَلًا سَدَدْتَهُ بِهَذَا وَقَالَ الْهَيْهَ الَّذِي يُنْذَحُّ يُقَالُ هَيْهَ هَيْهَ لَشَيْءٍ يُطْرَدُ وَلَا يُطْعَمُ يَقُولُ فَأَنَا أُدْنِيهِ وَأُطْعِمُهُ وَهَيْهَاهُ مِنْ أَسْمَاءِ الشَّيَاطِينِ وَهَيْهَاتَ وَهَيْهَاتَ

كلمة معناها البُعْدُ وقيل هَيَّهَاتَ كلمة تبعيد قال جريرُ هَيَّهَاتَ هَيَّهَاتَ العَقِيقُ وَأَهْلُهُ هَيَّهَاتَ خِلٌُّ بالعَقِيقِ زُحُولُهُ والتاء مفتوحة مثل كيف وَأَصْلُهَا هَاءٌ وناس يكسرونها على كل حال بمنزلة نون التثنية قال حُمَيْدُ الْأَرَقَطُ يصف إبلاً قطعت بلاداً حتى صارت في القِفَارِ يُصْبِحُونَ بِالْقَفْزِ أَتَاوِيَّاتٍ هَيَّهَاتٍ من مُصْبِحِهَا هَيَّهَاتٍ هَيَّهَاتٍ حَجْرٌ من صُنْدَيْبِعاتٍ وقد تبدل الهاء همزة فيقال أَيَّهَاتٍ مثل هَرَّاقٍ وَأَرَّاقٍ قال الشاعر أَيَّهَاتٍ مِذْكَ الحَيَاةُ أَيَّهَاتَا وقد تكرر ذكر هيهات في الحديث واتفق أَهل اللغة أَنَّ التاء من هيهات ليست بأصلية أَصلها هاء قال أَبوعمر بن العلاء إذا وصلَّتْ هَيَّهَاتٍ فَدَعِ التاء على حالها وإذا وَقَفَتْ فقل هَيَّهَاتٍ هَيَّهَاهُ قال ذلك في قول D هَيَّهَاتٍ هَيَّهَاتٍ لما توعَّدُون قال وقال سيبويه من كسر التاء فقال هَيَّهَاتٍ هَيَّهَاتٍ فهي بمنزلة عِرْقَاتٍ تقول اسْتَأْصَلِ □ عِرْقَاتِهِمْ فمن كسر التاء جعلها جمعاً واحداً تَهَا عِرْقَةٌ وواحدةٌ هَيَّهَاتٍ على ذلك اللفظ هَيَّهَةٌ ومن نصب التاء جعلها كلمة واحدة قال ويقال هَيَّهَاتٍ ما قَوْلَاتٍ وهَيَّهَاتٍ لِمَا قَوْلَاتٍ فَمَنْ أَدْخَلَ اللام فمعناه البُعْدُ لقولك ابن الأَنباري في هَيَّهَاتٍ سبع لغاتٍ فمن قال هَيَّهَاتٍ بفتح التاء بغير تنوين شَبَّهَ التاء بالهاء ونصبها على مَذْهَبِ الْأَدَاةِ ومن قال هَيَّهَاتَاً بالتنوين شَبَّهَهُ بقوله فقليلاً ما يُؤْمِنُونَ أَيَّ فقليلاً إيمانُهُم ومن قال هَيَّهَاتٍ شَبَّهَهُ بِحِذَامٍ وَقَطَامٍ ومن قال هَيَّهَاتٍ بالتنوين شَبَّهَهُ بِالْأَصْوَاتِ كقولهم غَاقٍ وَطَاقٍ ومن قال هَيَّهَاتٍ لك بالرفع ذهب بها إلى الوصف فقال هي أَدَاةٌ وَالْأَدَوَاتُ معرفةٌ ومن رفعها وَنَوَّسَنَ شَبَّهَهُ التاء بتاء الجمع كقوله من عَرَفَاتٍ قال ومن العرب من يقول أَيَّهَاتٍ في اللغات التي ذكرتها كلها ومنهم من يقول أَيَّهَانَ بالنون قال الشاعر أَيَّهَانَ مِنْكَ الحَيَاةُ أَيَّهَانَا ومنهم من يقول أَيَّهَانَ بلا نونٍ ومن قال أَيَّهَانَ حذف التاء كما حذف الياء من حَاشَى فقالوا حَاشٍ وَأَنشَدَ وَمِنْ دُونِي الْأَعْرَاضُ وَالْقَدِيعُ كَلَامُهُ وَكُتْمَانُ أَيَّهَانَ ما أَشَتَّ وَأَبْعَدَا وهي في هذه اللغات كلها معناها البُعْدُ والمستعمل منها استعمالاً عالياً الفتح بلا تنوين الفراء نصب هيهات بمنزلة نَصْبِ رُبَّتْ وَثُمَّتْ وَالْأَصْلُ رُبَّهٌ وَثُمَّهٌ وَأَنشَدَ ماوِيَّيَّ يا رُبَّتْ ما غارةٍ شَعْوَاءٍ كَاللَّذْءَةِ بِالْمِيسِمِ قال ومن كسر التاء لم يجعلها هاء تَأْنِيثٍ وجعلها بمنزلة دَرَاكِ وَقَطَامٍ أَبو حيان هَيَّهَاتٍ هَيَّهَاتٍ لما توعدون فَأَلْحَقَ الهاء الفتحه قال هَيَّهَاتٍ من عِبْلَةَ ما هَيَّهَاتَا هَيَّهَاتٍ إِلَّا طَاعَنَا قد فاتا قال ابن جني كان أَبو علي يقول في هَيَّهَاتٍ أَنَا أُفْتِي مَرَّةً بكونها اسماً سمي به الفعل كَصَهٍ وَمَهٍ وَأُفْتِي مَرَّةً بكونها ظرفاً على قدر ما يَحْضُرُنِي في الحال قال وقال مرة أُخْرَى إِنها وإن كانت ظرفاً فغير ممتنع أَنَّ تكون مع ذلك اسماً سمي به الفعل

كعندك ودونك وقال ابن جني مرة هـيهاتٍ وهيئاتٍ مصروفة وغير مصروفة جمع هـيهة  
قال وهـيهاتٍ عندنا رباعية مكررة فإؤها ولامؤها الأولى هاء وعينها ولامها الثانية ياء  
فهي لذلك من باب صيصيةٍ وعكسها يلايلٌ ويهـياهُ من ضَعَفَ الياء بمنزلة  
المَرْمَرَةِ والقَرَقَرَةِ ابن سيده أَيْهاتٍ لغة في هـيهاتٍ كأنَّ الهمزة بدل من  
الهاء هذا قول بعض أهل اللغة قال وعندي أن إحداهما ليست بدلاً من الأخرى إنما هما  
لغتان قال الأَخفش يجوز في هـيهاتٍ أن يكون جماعة فتكون التاء التي فيها تاء الجمع  
التي للتأنيث قال ولا يجوز ذلك في اللات والعزَّى لأن لاتٍ وكيتٍ لا يكون مثلُهما  
جماعةً لأن التاء لا تزداد في الجماعة إلا مع الألف وإن جعلت الألف والتاء زائدتين بقي  
الاسم على حرف واحد قال ابن بري عند قول الجوهري يجوز في هـيهاتٍ أن يكون جماعة وتكون  
التاءُ التي فيها تاءَ الجمع قال صوابه يجوز في هيهات بكسر التاء وقد ينون فيقال  
هـيهاتٍ وهـيهاتاً قال الأَخفشُ تذكَّرُ أَيْسَاماً مَضَيْنَ من الصَّبَا وهـيهاتٍ  
هـيهاتاً إليك رُجُوعُها وقول العجاج هـيهاتٍ من مُنْخَرِقٍ هـيهاتُوه قال ابن سيده  
أَنشده ابن جني ولم يفسره قال ولا أدري ما معنى هـيهاتُوه وقال غيره معناها البعد  
والشيء الذي لا يُرْجَى وقال ابن بري قوله هـيهاتُوه يدل على أن هـيهاتٍ من مضاعف  
الأربعة وهـيهاتُوه فاعل بهـيهاتٍ كأنه قال بَعُدَ بَعُدُوه ومن متعلقة بهيهاتٍ وقد تكلم  
عليه أبو علي في أول الجزء الثاني والعشرين من التذكرة قال ابن بري قال أبو علي  
من فتح التاء وقف عليها بالهاء لأنها في اسم مفرد ومن كسر التاء وقف عليها بالتاء  
لأنها جمع لهـيهاتٍ المفتوحة قال وهذا خلاف ما حكاه الجوهري عن الكسائي وهو سهو منه  
وهذا الذي رده ابن بري على الجوهري ونسبه إلى السهو فيه هو بعينه في المحكم لابن سيده  
الأزهري في أثناء كلامه على وهـي أبو عمرو التَّهَيْتُ الصَّوْتُ بالناس قال أبو  
زيد هو أن تقول له يا هـياهِ